

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste «Vie V. Veniz. 32»
 Diretôr Responsabil: MARIE DEL FABRO
 Reg. Tribunale di Udine n. 20 dal 1-2-1949 - Stampari: «SAN MARCO» - Cormons
 ABBONAMENTO POSTALE GRUPPO II



DI BESSOÏ

ASSOCIAZION par un an: te Republiche tallane 1.500 francs; pal Forest 2.500 francs
 C. C. P. 24/15531 intestât a «Patrie dal Friûl»
 UN SFUEI: 100 FRANCS
 I manuscrits - publicâts o no - a restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifichê.

Fugarel e fûc Il congres des minoranzis etnichis

Il mont al à di bisugne di pàs, di sigurece ch'è permetin es industriis di svilupâsi, di vendi la produzion aneje se al consumadôr no j'è reste che di pajà tratis e ratis par mès e vadi, in vite.

In grazie de publicitât la int 'e ven pocade a comprâ di dut, aneje tantis cjosiss che no coventressin, ma che si cjolin listes juste par simiotà e par no mostrâsi di mancûl di chei àtris. Cussì duc' i problems e lis preocupazions dai umign 'e van a pojâsi sun tun tondel di cent francs ch'al devente zentro e base de lote pe bisteche.

Dut chest nol è stât scrit par criticâ lis necessitâts de lote pe vite e dal progres, ma parê ch'al somee cumò che lis preocupazions materiâls 'e se jafin dal dut àtris ideai par firmi a discomolâsi cui tifos come calmanz e midisine cuntri 'l marum di ogni di.

Nol covente trop par intajâsi che lis causis, grandis pardiabon, 'e podin cjatâ recet, 'e podin madresi dome tai cûrs di int virtuose, furnide di un coraggio morâl, senese di justizie, tormentade dai problems spirituai, puartade a cîri la veretât cun indipendence e competence. Int di cheste fate 'e dâ judizis, 'e forme ideis libaris, gnovis, ma uè cui che lis difint e lis pant al passe - co va drete - par stramp e par sejemirindis.

E la masse? Co la masse si adate a fâ di scagn a di chei che la remenin e la tegnin sot, ai umign libaris che refudin i gale-tarnenz dal podè e des potenzis dal aur no ur reste che tribulâ e scombati.

Il mont ju bute di bande par-cè che 'l mont al parferis chei che si somein e che lu somein; metisi di bessoi al ûl di metisi cuntri di putròs, cjosse simpri pericolose. Tante int, par cheste reson, 'e à pore di comprometisi, no brame che j'balinin tal cjâf ideis, no azete plui di tribulâ, di scombati par difindi un ideâl.

Uè l'ideâl al si è ridusût a lavorâ il mancûl pussibil, a u-

dagnâ il plui pussibil, a vè timp libar il plui pussibil par gjoldi la vite e cui s'impensial, mo, di doprà qualchi ore par educâ il gust, il spirt, par istruisi e formâsi une personalitât.

Ce ch'ò vin scrit nus dà il dir di smaraveâsi che tune ete di cheste fate, tune tiare furlane, tiare di miserie, di emigrazion, di casarmis, di servitûz militâr, tacèz di ogni bande, calunitâz de stampe e des crichis ch'è lavorin tal scûr, 'o sedin rivâz a tirâ dongje tantis buinis volontâz, a fâ nassi tantis devozioni speranzosis. 'E je laide clope aneje la vore di cui ch'al crodevi di «inclostranus» cui sito e di dâle d'intindi che dopo dut si tratave di un fugarel di pae. Si trate, in pen, di un biel fûc di boris, boris di rôl, ch'al sejalde la stlacje ladine dai furlans e ch'al intiziee il gust ereditât dai celtics. Il gust di savè riscjâ tal moment just.

Tai dis 16 17 18 di maj in Val-doste al è stât tignût il Congres des comunitâz etnichis di Europe. Bretons, Celtics di Cornovallie, Catalans, Bases, Provençâi, Ladins, Frisons, Furlans si son cjatâs a discuti di fradis su l'Europe ch'è jè daûr a fâsi e su lis minoranzis ch'è son daûr a disfâsi. Duc' dacordo su la gnove Europe, ma aneje duc' dacordo sul svilup e la protezion dai pizzui papui ch'è son tanche pessûz te bocje de belene.

'O vin dite ch'è jerin aneje Furlans e par jessi plui precis rapresentanz, delegâr, osservatôrs dal nestri moviment e delegâr de Scuete Libare Furlane. 'E jè stade aneje presentade une mozion concordade fra Provençâi e Furlans. Le à presentade il prof. Gustavo Baratti, segretari da l'Escolo dou Po, de uni-

versitât di Turin, a firme di une personalitât de culture furlane di vuè. La conclusion 'e jè che i Furlans 'e àn domandât di creâ un organisim dai pizzui papui di Europe par une difese comunitarie, par une colaborazion plene di custrut, 'e àn presentade a ch'è convigne di int vignude dongje de France, de Inghiltere, de Danimarche, de Italie, de Olande, dal Belgjo, de Spagne, de Irlanda, dai paîs baltics la filusumie etniche dai Ladins Furlans. E nol è pôc se si pense ai professors di Oslo e di Stocolme ch'è àn mandade une petizion a l'UNESCO par podè salrâ lis lenghis vieris e nostranis de nestre Europe.

Il discors uficiâl lu à tignût un Breton, Mr. Guincamp, trasant l'argoment des minoranzis e de Europe gnove. Intervenz 'e son vignûz dai Frisons, Proven-

çâi, Ladins e aneje i Furlans 'e àn dite la lôr.

Al covente tabajâ di mancûl e fâsi plui vifs tai congres internazionâi. No dome ta chei di studi ma soregut ta ch'è di practice, ta ch'è ch'è vuelin creâ il distin e la vite des minoranzis e no jessi un corso di anatomie lenghistiche e culturâl.

Furlane a lis fantatis Delie Pascolini di Punteibe, Vande Stefanutto di Cerzuvint, Marie Firmine Giâu di Glemone, Renate Vincenzutti di Muimans.

'E vignivin dadis aneje cinc tassaris di inscuclament a titul provisorî. Un vier furlan ch'al è dongje i otante e ch'al ven simpri ai nestris Congres Bepo De Muece di Cjasesole di Majan al à dite une poesie su la sò vite passade e te ligrie di duc' la Me Lie Fabrizi cul cjap di Darbe j' à dat sot cun qualchi biele stajarade. No stin a discori dal acet e dal asiet che Punteibe dute quante 'e à mostrât vier la Scuete Libare Furlane.

Tal dopomidi i congressis 'e son lâz a Muec a visitâ la Badie di S. Gjâl; il cjap di Cjasesole di Majan al à recitade une senute devant dal sindic prof. Pugnetti e dal Plevan-Abât Mons. Moro e ur à ufrît un mac di sclopons blancs e ros. Il Sindic al à fat un discors par di che i Furlans 'e àn tantis buinis qualitât e che il patrimoni dai vons nol devi vigni dismenteât e pierdût. L'abât nus à menât a cjâlâ la badie e nus à spiegate la sò storie e lis robis ch'è jerin di antic là dentri. A duc' i fruz al è stât ufrît alc par ristorâsi e aneje ai granc. Il sorestant de S.L.F. Pieri Vanzeli al à mandât di Parigi un telegram e quasi duc' i conseirs de S.L.F. 'e erin presinz insieme cul segretari de Lee dai universitaris ladins furlans prof. Zorz Jus e tanc' àtris amis, mestris, professors che dal sigûr 'e perdonarân il cronist ch'al à butât jù chestis riis par ch'al resti il ricuart di un âtri pas indevant te risurezion dal Friûl.

Agnulin il Cronist

VI' CONGRES DE SCUELE LIBARE FURLANE A PUNTEIBE

I fis dal Friûl 'e ricuardin i paris

Turo Zardin al è muart ma il so cjant, la sò anime grande 'e son restâz a vivi e a lusi plui btei e plui vifs tal cil de Patrie Furlane.

Il sest Congres de Scuete Libare Furlane al veve un argument, une linie, che j' davin il colôr e la sostanze come ogni an. A Través par esempli «Salvin l'anime dal Friûl», a Cormons «Dinsi la man, Furlans», e cheste volte a Punteibe «Ricuardin la nestre int, Furlans!». Cussì 'o vin ricuardât Turo Zardin cun tune manifestazion vive e ferbinte tal corantesin de sò muart dolorade. 'E jerin rivâz a Punteibe cun siet coriers grandis, cui trenos e cui miez personai di qualchidun posse siscent fruz dal Friûl. Come simpri ma cun plui vite e cun

plui cûr lis bandieris zalis e celestis dal Friûl 'e àn svintulât di gjonde e di sperance ai cunfins de nestre nazion ladine. La glesie 'e jere plene rase pe messe dai congressis.

Subite finide la celebrazion, la sfilade dai cjaps e tanc' 'e vevin i customs furlans che la int si fermave di ca e di là de strade a cjâlâju e a indaiegrâsi cun lôr. Tal teatro-cine dal cumun la comemorazion 'e à vût un suces trionfâl. La scuclature dal cjap di Glemone Gjine Turzi e i fruz di Punteibe si son saludâz in non dal pais e de Scuete Libare Furlane. Il vicesindic inz Schiavi al à discorût par furlan cun coezion.

Il diretôr di dute la S.L.F. pre Domeni Zanier al à tignude la comemorazion di Turo Zardin

ricuardant la vite e lis oparis dal grant ponteban e la fedeltât dal pais di Punteibe 'e marilenghe e al Friûl. La Me Marie Rose Revelant di Biliris 'e à presentât i quadris de comemorazion, pizzulis recitis cun tun biel cjant ognidune. 'E àn tacât chei di Segnâ di Tarcint cun «Arturo Zardini e l'amôr», inscuclâz di Zuan Zanton e Valerîe Noto. I frutins di Riu di Paluce 'e àn rapresentât cun gracie «Turo Zardin e la Fede». I frutins di Are Grande di Tressin 'e àn cjantât, recitât e balât sot la direzion de Me Marie Fanin di S. Zorz di Nujâr, cu la sene «Arturo Zardini e la nature». Il cjap di Buri cu la sò mestre Licie Lavaroni al à rapresentât «Arturo Zardini e la famée», il cjap di Lavarian, inscuclât di Miriam Pontoni al à fat il quadri «Turo Zardin e la ligrie furlane» e par ultin i fruz di Morteau tirâz sù dal brâf e dinamic pre Tarcisio Mondini 'e àn concludût cun «Turo Zardini e la Patrie» e cul sigjil de Patrie nestre dal Friûl la manifestazion si è siarade pal miel. Podopo il M. Gjino Cecon e il Dean de Scuete Libare Furlane Mario Argant 'e àn providût a consegnâ i tituli di mestri Honoris Causa de S.L.F. ai pontebans ch'è àn ben meretât in pro dal Friûl e de sò lenghe e a qualchi âtri furlan: Gjino Piemonte, Daniel Piemonte, Agnulin Bearzotti sindic, Raz. Mario Faleschini, Prof. dr. Pre Zuan Boria, Prof. Rodolfo Nassimbeni conseir de provincie, Milio Bellina stampadôr, pre Oreste Rosso compositor.

Si consegnave aneje il diploma di mestre de Scuete Libare

Atentât vilan

Ai 25 di marc' dal 1893 Umberto prin in landò traviarsade Rome al zirave ator pai viai de Vile Borghese. Un ziar Bernardi, piturât dai cuesturins «papalin fanatic», co la carroze j' capità par dongje al tirâ un scar-toz te muse dal re.

Come ch'al capite in Italie si tacà di bot a fevelonâ di atentât intant che i romans 'e spiculavin par rivâ a scuviarzi ce gjenar di ogjet ch'al veve tirât il Bernardi; une bombe, vadi, 'e disevin putros, une bombe che no veve sclopât.

Une informazion ufiziâl pa-

(E va indenant in II. pag.)

Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertulize N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2997

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALERIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Negoz di vie Palladio UDIN Telefon 60751

ELETRODOMESTICS di ogni firme e di qualunche fate



Letaris 'e Dir'ezion

Il levàn

Cjare Patrie,

Il Friül al viôt dut un fluri di societaz culturals jurians che si ciamin ce cun tun non ce cun tun altri e che fasin congres e cuntignis magari ia ché stesse zornade. La ruologjone se no ves daür qualchi sburt ai venti-ju a chest' ore cun date la disconcurdie ch'e a tes vossaris 'e sarés tade a putras. Chés átris societáz, come la Scuete Libare, 'e tirin indevant a la buine, ma cence tros miez. La Risultive 'e jè rivade, dopo agn di poise, a parà jur un so sfuei. Cumò 'o vin ançe un gnùj sfuei ch'al fevelé di interes dal Friül ma che fintremai cumò noi a dite se al pense che i Furlans 'e sem une minoranze etniche e lenghistiche ch'e à dirit al bilinguism talian-furlan.

In cheate conjusion 'o penset che i Furlans e i elemenz più pusitijs di dutis chestis societaz 'e varesin di cjolà l'esempli di «Patrie dal Friül», simpri drete, simpri puvute, simpri savue. Dome l'union di pinsirs e di proposit di cui ch'al scombat pal Friül 'e pó dà juarce ai movimenz es societaz culturals e Patrie dal Friül 'e doveres sei il letan di cheste fuarce.

P. C.

La «Patrie» a Basilee

Cjare «Patrie»,

a Basilee no si cjate plui il nestri sfueis che lu venderin dongje de stazion de ferade. No podarressio proviodi in tun altri lûc; jo 'o ài cirût ma mi àn rispundût come il rivenditôr vieri che par chés pocjis copis no ur comen. Arrividi in curt e par cumò mandî, mandî.

C. T.

La fin dai scandui «Arar»

Sâr diretôr,

'e disin che cui ch'al va biel pian al rive san e cheste sentenze dal tribunal di Bolzan 'e conferme il det. Tal '48 il mantovan Roberto Bindelli, 49 agn, al falsificâ centenârs di declarazions dal Arar ch'e legalizavin i residuâz di vere vindûz ai privâz, cussî putros autos robâz o comprâz, no si sa di cui, 'e poderin zirâ cui documenz regolârs dal Automobil Club. 'E forin denunziâz 457 di lôr, 18 si son presentâz al proces, 12 'e son stâz condanâz (ma nissun al larâ dentri) a 6 o ben a 8 mès, Bindelli a siet agn, duc' cheâtris stolz.

Il tribunal al à discutût par miez mès, lis indagjinis dai polizais 'e son stadis «lunghe e laboriose» come l'istratorie, e cumò dopo di 15 agn la filaine dai miliarz e dai scandui dal Arar 'e varâ finit, vadi, di fâj piardî timp e justizie.

Furlans cjolz vie

Cjare Patrie,

'e son ains che la domenie radio Triest 'e fâs une trasmission furlane simpri su chel tono: cui isal ch'al met adun chel par program?

Cumò ogni fieste si à di sinti

cheste solje: «Cadetto ha detto così... Cadetto ha detto così...». Si trate di un furlan, nomeât sindic de capital dal Friül e respetât dai Furlans. C'è proem chel stôrèz a cjoi vie u prejet o oen cualchi gjenerat e si nacissaran come ch'e larân a jûve. Parâtri si viôt che ior 'e pensa di remenâ come che ur smecne come ce ch'al sa di jurantitat. Manat, cetane'.

S.

Dams che no palaran

New York.

Te «Patrie dal Friül», Udin.

O soi rivât a savè dai parsons che voatris 'o juatis i jurians e jo 'o ài dibisugue parçè ch'o mi cjati culi a New York malât e cun tune bieie famee su pe schene. Tal gno pais mi reste la cjase sdrumade tal 1943 e no soi rivât cul consulât a vè i dams di vere par vie che no son stâz i todècs, ma i soldâz dal regjiment U.S.A. «Devils Blues» a cumbinâ l'esplosion des munizions te mè cjase. Culi dentri j met la declarazion di chel comand. I USA 'e an pajât al guviâr talian chei dams e jo us prei di interessâsi par fâmi vè dopo 18 agn ch'o scombat ce che mi tocje. Us pajaran lis spesis e s'al covente us mandî la procure.

Faseimi savè us prei daür man aic. Mandî.

G. P.

No nus servis il talian

Losane.

Al Diretôr de «Patrie dal Friül».

Dopo di tre agn es scueltis di avriament professionâl, ch'al sarès timp piardût daür di ce ch'e pensim nò puare int, gno nevôt al scugnârà fant átris tre par cjapâ protiche di mistir. No sarressial miei ridusi il timp di chel trabuc letearis, qualche ore par di, a pro di cinc o di sis agn di istruzion tecniche? Al mi contave gno nevôt des dificultâz che tanc' fruz furlans come lui 'e cjatavin tal studiâ talian, par lôr plui difizil di ghoti dal todèc e jo 'o ài scugnût pajâ par fâj dâ ripetizions. A ce j servissial mo il talian di studiâlu tan' par fin a di un che doman, come me, come gno nevôt j tocjarâ di fevelâ une átre lenghe foreste pal mont?

Cum tun mandî, al gno biel Friül us saludi, insieme a duc' i amis dal sfuei.

Bepo S.

No pos lassâle passâ

Ciare Patrie,

a Udin mi cjatavi te fermade dal autobus in Marçjâtrieri. Une siorete zovine 'e spietare la coriere cu la sò frutine ch'e voleve un gjelato e fevelant saldo furlan sciet 'e scombateve par vètu. La mari impen j rispundeve: «non te lo prendo, sporchi il vestitino e non lo sai che dobbiamo andare dove è al lavoro tuo papà?».

Si viodeve de insistenze che la frutine no doveve capi masse 'l talian e che a cjase, vadi la none, j fevelave dome furlan. Ch'al mi crodi sâr Diretôr: la compassion che mi à fate ché

siorete 'e je stade plui grande dal displasè de frutine restade senza gjelato e 'o ài scugnût strategnini par no fâ osservazions. Ma no pos lassâle passâ. Mandî.

S.

Un cinema a Tarcento

E scrivin a un sfuei venit.

La carenza di locaun per puantsi spetacoli e particolarmente sentida a Tarcento, dove giungiamo, tra non molto, quattrocento abitanti che occupano le caserme di via Tiguel. La situazione diverrebbe ancora più precaria qualora si verificasse quanto è stato discusso in Consiglio comunale, cioè la vendita di altri 100 alloggi nelle caserme di via Coltofogara.

L'attuale edificio è insufficiente e necessita di ammodernamenti e minuire. Ci sarebbe un progetto, studiato anni addietro, che prevede la spesa di quindici o venti milioni. La somma potrebbe essere reperita per iniziativa privata o, in mancanza di questa, sarebbe opportuno intervenisse l'Amministrazione comunale, che è proprietaria dell'attuale locale.

Coraggio e pazienza; come l'autorità militare 'e a accretat la recusazion dai jonz pes gnovis casarmis che si jaran a Tarcent. A cine al vegnarâ dopo dal sigûr. (n.d.r.)

MEGATONS UMANITARIS

Un rotocalco al scrif che une trope di scienzaz des nazions neutrais dedicaz a controlâ e a studiâ lis ultimis esplosions nucleârs dai Stâz Uniz e de Union Sovietiche 'e an cjatade une zarte diference te tecniche de-prade des ois nazions. In gjereral lis bombis russas e an une potence di putros megatons e al somes ch'e sedin prontas par cançesâ biel aual ançe lis sedrus des sitâz.

I americans in pen 'e doprin une tecnica plui «limitade» par reasons umanitaris; lis lôr bombis 'e son destinadis soredut a destruzi zentros militârs e basis missilistichis cul proposit di sparagnâ lis zonis abitadis al-mancul dai prins efiez dal bombardament.

Te ultime uere si à podût viodi une vore di voltis che dopo i bombardamenz dai zentros militârs 'e jerin dome lis cjasis de puare int ch'e levin a finie in rudinaz e cumò, se ves di capîtâ une gnove bugade, 'e restaran dome chei scienzâz neutrai a controlâ lis diferenzis dai megatons.

Atentât vilan

(Continuazion de I. pag.)

râtri 'e zoncjâ i petès: si tratave di un clap involuzât te cjarte ch'al veve culpit il sovran-cence fâj nissun mal.

La veretât 'e jere cognossude dome dal Bernardi, dal cûcer e po de lavandere di cort clama-de a smondeâ la robe ch'al veve intorsî Umberto. L'atentâtôr, tirant in muse ché sostanze prudentementri involuciade al veve ôlut pandi cetan' ch'al preseâve il re da l'Italie e la monarchie sabaude.

Cun dut che in custruf si ves tratât dome di vilipendi, i cortesans e i soresanz dal guviâr dacordo par ciri di salvâ la dignitât di un re pociolât te muse di un materêal cussi stomeôs, 'e faserin passa la vilanade dal Bernardi par atentât.

Fradis

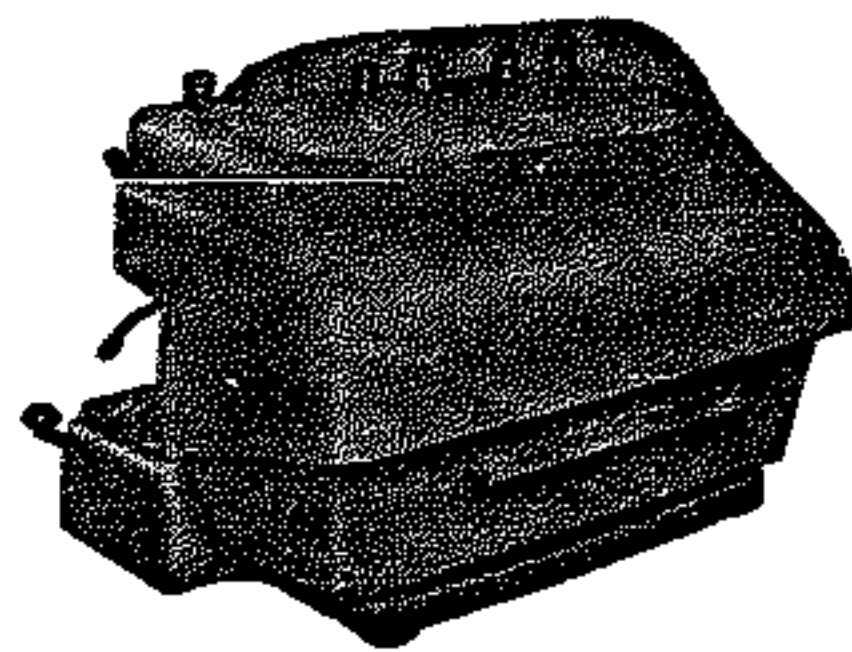
ROMANUT

S. p. A. - Capital soc. 60.000.000

BORG DAL COTONIFIZI, 11-a - TEL. 5-61-25

UDIN

FABRICHE MACHIGNIS



par café espres

C. C.I. A. Udin N. 65842

C. C. Postâl N. 24/5900

Telegr.: ROMANUT - UDIN

UN MORTO CONTESO DA DUE MASSONERIE

La morte dell'avvocato Umberto Cipollone ex deputato alla Costituente, avvenuta a Roma alcuni mesi or sono, ha richiamato l'attenzione pubblica sulla massoneria italiana, anzi sulle due massonerie.

Infatti i giornali romani hanno pubblicato di lui due partecipazioni di morte, una delle quali portava in testa la sigla «Autosage», della massoneria di rito scozzese antico e accettato, e l'altra, la sigla «Agogauu», che è propria della massoneria di rito simbolico; per intendersi coi termini antichi, la prima è la massoneria cattedrale di piazza del Gesù, la seconda quella di palazzo Giustiniani.

Il Cipollone era stato uno dei più autorevoli capi della massoneria in Italia. Aveva 78 anni ed era stato in massoneria fin da giovane, mantenendone le tue, come era possibile, anche durante il fascismo nel suo studio legale; dopo la liberazione, fu il principale tra i ricostruttori della massoneria a Roma. Come è noto, dopo la guerra nacque, o rinacque, in Italia ben quindici massonerie, riunitesi poi in tre o quattro: quella di rito scozzese, quella di rito simbolico, una di Cinesi, con intendimenti unitari, e poco più; gli altri gruppi, per quanto vantassero ciascuno titoli di discendenza legittima, non riuscirono a far presa.

Il Cipollone, come si è detto, era stato a capo del gruppo al palazzo Giustiniani (massoneria simbolica, o di rito francese) che ha avuto l'esistenza più ordinata e funzionale in questo dopoguerra; egli fu prima componente di un comitato di gran maestranza con Guido Laj e Gaetano Varcasia, poi gran maestro pro tempore nel 1949, poi gran maestro onorario.

Nel dopoguerra, la massoneria riprese quella azione politica indiretta che era stata la sua forza prima del fascismo, e vi riuscì. All'inizio della ripresa tentò di avvicinarsi alla Chiesa e si ebbero curiosi episodi come quello di Raoul Falermi, che ebbe funerali religiosi e non si seppe mai bene se si fosse dimesso o no dall'ordine, e un altro gran maestro, napoletano questo, di cui gli annunci funebri sui giornali scrissero che prima di morire aveva avuto la benedizione papale. Ma presto fu certo che la rinata massoneria, in tutti i suoi gruppi, anche quello di piazza del Gesù, che in passato era apparso più tollerante, è anticlericale non meno di quella del passato; gli studi che la «Civiltà Cattolica» ha dedicato all'argomento lo confermano con larghi estratti di «halastre» (circolari) massoniche, discorsi, pubblicazioni sull'«Acacia» ecc.

Di molti uomini politici è stato fatto anche pubblicamente il nome come iscritti a qualche gruppo massonico, ma naturalmente manca ogni prova, salvo che per il Cipollone, il Labriola e pochi altri pubblicamente noti più che altro per la firma sotto i manifesti del XX Settembre.

Infatti, la massoneria non ha mai avuto una vita pubblica, né

l'ha ora nonostante il dettato costituzionale che vieta le società segrete. Come si è detto, la massoneria giustiniana è la più forte: su 876 logge elencate nella «Civiltà Cattolica» del 4 giugno 1960 ben 536 in tutta Italia appartengono a questa comunità; quella di piazza del Gesù è la più debole, contando soltanto 24 logge in tutto, ma in ragione dell'antichità del suo rito, è la più stimata.

Il Cipollone tentò di riunire la sua con quella; non vi riuscì, ma forse per questi suoi sforzi ha avuto l'onore di due partecipazioni funebri da parte delle due massonerie.

La divisione massonica non ha grande importanza, è una formalità per i profani, poiché i «fratelli», introdotti ovunque, sono solidali e rappresentano una forza pericolosa a danno degli uomini liberi.

« Dal XIX secolo una tendenza di fondo assai estesa nell'evoltersi storico è che le comunità politiche si adeguano a quelle nazionali. Però, per un insieme di cause, non sempre riesce di far coincidere i confini geografici con quelli etnici: ciò dà origine al fenomeno delle minoranze e ai rispettivi complessi problemi. Va affermato nel modo più esplicito che una azione diretta a comprimere e a soffocare il flusso vitale delle minoranze è grave violazione della giustizia; e tanto più lo è, quando viene svolta per farle scomparire. »

« Risponde invece ad una esigenza di giustizia che i poteri pubblici portino il loro contributo nel promuovere lo sviluppo umano delle minoranze con misure efficaci a favore della loro lingua, della loro cultura, del loro costume, delle loro risorse e iniziative economiche. »

(dall'Enciclica «Pacem in terris» di S. S. Giovanni XXIII di v. m.)

PER IL MEZZOGIORNO

Il Consiglio di amministrazione della Cassa per il Mezzogiorno ha approvato nel quadro del piano quinquennale e in attuazione del programma 1962-66, nuovi progetti di opere per un importo complessivo di 7 miliardi, 902 milioni 58 mila lire.

Gli stanziamenti risultano così ripartiti per settori di intervento: viabilità ordinaria, turistica e di bonifica 864 milioni 90 mila lire; bonifiche e bacini montani, 2 miliardi 574 milioni 197 mila lire; acquedotti, 3 miliardi 32 milioni 322 mila lire; turismo, 119 milioni 200 mila lire; asili infantili, 117 milioni 824 mila lire; credito alberghiero, 142 milioni di lire; istruzione professionale, 239 milioni 610 mila lire; legge speciale per la Calabria, 312 milioni 906 mila lire.

Inoltre, la Commissione per i miglioramenti fondiari dell'Ente ha concesso, su una spesa di 783 milioni 914 mila lire, contributi per 465 milioni 153 mila 265 lire.

Il Comitato dei ministri per il Mezzogiorno ha deliberato gli interventi di carattere straordinario nel settore dei porti e degli ospedali.

Per la costruzione di nuovi porti industriali e la dotazione di attrezzature per porti esistenti, la deliberazione, che comporta una spesa di 20 miliardi, interessa i porti di Brindisi, Taranto, Reggio Calabria, Crotono, Augusta, Gela, Bari, Salerno, Matera, Pozzallo, Porto Vesme, Porto Torres, Arbatax e Vasto.

Per il settore ospedaliero, il comitato ha definitivamente approvato la nuova costruzione e il completamento di ospedali nelle provincie di: Benevento, Campobasso, Rieti, Foggia, Avellino, Catanzaro, Caltanissetta, Reggio Calabria, Cosenza, Matera, Taranto, Nuoro, Napoli, Caserta, Siracusa, Potenza, Agrigento, Salerno, Teramo, Messina, Trapani, Frosinone, Palermo, Enna, Cagliari, L'Aquila, Ascoli, Lecce, Chieti, Catania, Ragusa, Bari. L'intervento è stato concentrato in alcune determinate zone a cui la carenza di posti letto è più rilevante.



DOMANDAIT tai mior negoziis

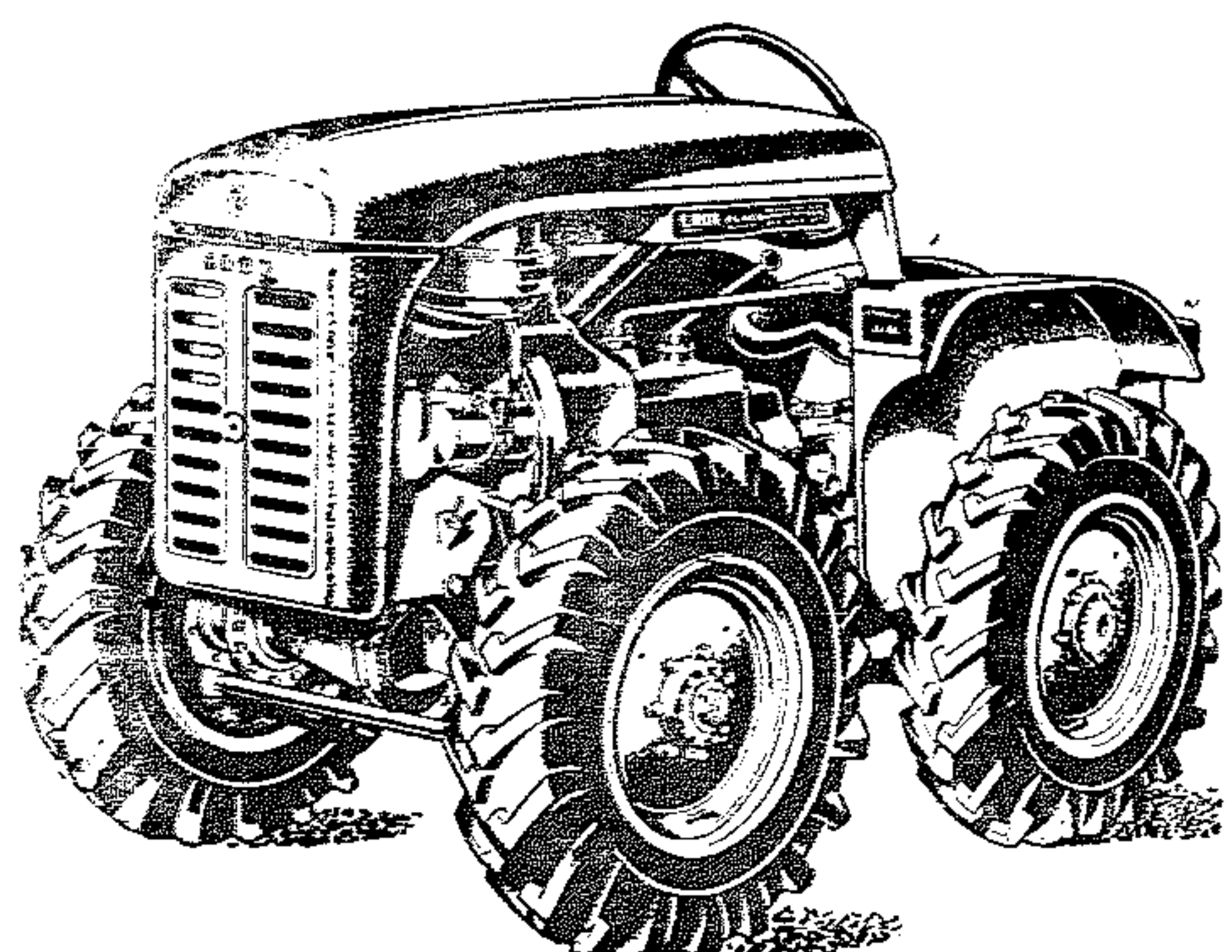
DOMANDAIT tai mior negoziis

Produzion **Berto ZORAT**

UDIN - Via Zanon, 2 - UDIN

Trattore Eron Diesel

25 CAVALLI — 4 RUOTE MOTRICI
RAFFREDDAMENTO AD ARIA



Ing. A. MAGINI
UDIN

Frigorifers - Ventilators
Motors electric - Pumps

BORG DE PUESTE 44 (Via Vittorio Veneto) - TEL. 2083

MIGAS
Un gas che us rione

I PUGNI DI SCHIAVONE

Scrivete l'Espresso:

Palmo Cuoccio, il posteggiatore dell'ACI percorso dal commissario della Squadra mobile di Milano Pasquale Schiavone nei locali della questura, non vedrà più dall'occhio destro. Lo unico provvedimento preso nei confronti di Schiavone dopo il grave episodio è stata la sua temporanea sospensione e molti pensavano che la magistratura intendesse, prima d'intervenire, conoscere la gravità delle lesioni provocate alla vittima. Ora che i medici hanno perso ogni speranza di salvare l'occhio destro di Palmo Cuoccio, magistratura e polizia continuano a tacere, preferendo i provvedimenti amministrativi a quelli di carattere penale che un episodio così grave esigerebbe.

In Italia episodi come quello Schiavone non sono purtroppo rari. Ma è la prima volta che la

opinione pubblica viene messa di fronte ad un caso così chiaro, in cui c'è un colpevole che ha commesso un abuso di potere perseguibile per legge e c'è una vittima che ha avuto perfino paura di denunciare il fatto per non incorrere in guai peggiori. Fra il colpevole e la vittima c'è poi un'opinione pubblica indifferente, che non ha sottolineato abbastanza l'incivile comportamento di alcuni funzionari della questura di Milano e da questo episodio ha visto confermata l'antica opinione che in casi come questo ogni protesta è inutile.

La legge e i regolamenti concedono alla Pubblica sicurezza un potere discrezionale vastissimo: il cittadino sente che tutta la sua vita dipende, in fondo, dalla benevolenza o dal cattivo umore del commissario o del questore, del brigadiere o del maresciallo. Ma se questo è spiegabile nei piccoli paesi dove si deve ricorrere alla pubblica autorità per ottenere un favore o un permesso, ciò è inammissibile in una città civile come Milano, dove i grandi organi di stampa dovrebbero sentire il dovere di non registrare soltanto la cronaca dell'episodio, ma d'aprire una grande inchiesta sui metodi adottati dalla polizia e sui pessimi rapporti che intercorrono tra questa e i cittadini. Una professione che in altri paesi è circondata dalla stima e dalla simpatia universali, da noi resta qualche cosa d'estraneo e di ostile, qualcosa di non assimilato, ai margini della società. La paura è l'elemento costante che contraddistin-

gue i rapporti tra Pubblica sicurezza e cittadini.

Il caso Cuoccio, le percosse ricevute nella questura di Milano, il mancato intervento della magistratura, il disinteresse della stampa giustificano ampiamente il perdurare di questa paura. Se Palmo Cuoccio non avesse definitivamente perso l'occhio destro, l'episodio sarebbe stato archiviato come tanti altri che frequentemente si verificano nelle grandi e piccole città italiane. I maltrattamenti e le prepotenze di cui sono vittime coloro che per un qualsiasi motivo varcano la soglia di un commissariato o d'una questura, sono purtroppo una realtà che nessuno fino ad ora si è preoccupato di cambiare.

Due altre considerazioni si possono fare sul caso Schiavone: la prima è che la polizia, come spesso avviene, s'è accanita contro un modesto impiegato, confermando ancora una volta che una precisa discriminazione viene fatta tra cittadino e cittadino, tra coloro che per censo o posizione sociale hanno un minimo di difesa e coloro che non possono o non vogliono reagire anche quando sono vittime di una vile aggressione; la seconda è che ogni poliziotto o funzionario in attività di servizio, si sente investito di un enorme potere ed è pronto a reagire con violenza per ogni frase che al suo orecchio non risulti troppo gradita. Se casi come questi continuassero a ripetersi e a restare impuniti, la parola polizia finirebbe per diventare sinonimo di arbitrio anziché di tutela della legalità.

Simpri ché e simpri chei

La storie de pulitiche italiane e massime di che risorziemental si po paragonate e cjadene che fasin i pompis par passasi us selis da l'agne che doprin par distudà il fuc. I popui de penisule e cjapin fuc e la distudin simpri e biel avà ta che forme. Liberali o garibaldins, conservators, democratics o progressisc, co ai capite il moment al some che tanc di lór e diventin nazionalisc, fascisc, ançe se no son tros i aventurisc «candiz» e une buine dose di «volontaris» e salti fùr dal «umpenproletariant», plen di iam, o ben des miezis veladis disocupadis. E cui ch'al ùl dispiticàsi a controlà i faz di un secul a cheste bande nol cjatarà diferenzis tra garibaldins e squadrisc ma nancje tra i menadors e i sorestanz. Al s'incuarzarà che Cavour al vâl Rattazzi, Rattazzi De Pretis, De Pretis Crispi, Crispi Pelloux, Pelloux Giolitti e due mitàz adun cepui, ce mancul 'e son compagn di sâr Benito Mussolini.

Si mândin divisis e penacjeris 'e sparissin barbisc e moschetis e se si ùl e gambin ançe lis peraulis. Ma la sostanzie 'e je simpri ché e la massedin simpri chei.

P.

Domande e risposte

«Si scuem muri di esauriment prin di otigni la definizion di une pratiche al Ministeri. Crodistu ch'al sei un anôr pal nestri Pais ch'est là cussî planin? Al é propit vér che Rome 'e je eterne.»

«La burocrazie no fâs anôr a nissun pais ma 'e je un mâl. Pintremâi che no si fasaran prelevamenz di impiegâz statai e no si ur darà una ghitar e un mandulin e no si jû mandarà — dantjur la pae ch'a verin, due' i aumenz e lis onorificjenzis dal lôr grât, dut ce che ur partegnâres, no impuarte! — a fû colôr locâl tai pais che za cent agn a' jerin plens di canzions e di vagabonz, la quistion no si podarà risolvile. Ce fassarissal il Stât di dute ché int se no ur dex un puest? E ce savarissino jû se il Stât no ur des un lavôr inutil par tignî in core lis mans?»

Domande e risposte no son nestris: nô no rivin a sei cussî trisc'. La domande 'e je di un letôr qualunque e la rispueste de «Tribuna Illustrata».

LA PENSIONE AL MORTO

Un ex consigliere comunale di Mondovì, il signor Antonio Porta, già presidente della locale Mutua coltivatori diretti, non avrà la sospirata pensione per invalidità di guerra: l'invito a presentarsi alla visita medica presso l'ospedale militare di Torino, che gli avrebbe forse riconosciuto il diritto, gli è stato recapitato nel giorno dei suoi funerali.

Il Porta aveva preso parte alla guerra 1915-18 nelle file del 1.º Reggimento alpini e fu ferito al capo, durante la battaglia dell'Ortigara, da schegge di granata. Rimase lunghi mesi all'ospedale e, al termine del conflitto, beneficiò di una modesta pensione: dopo cinque mesi, nel 1923, il contributo gli venne tolto perché egli fu giudicato abile al lavoro. Per 40 anni il Porta insistette per riottenere la pensione e all'inizio del 1962, poiché le conseguenze della ferita si facevano sempre più sentire, si decise a ripresentare un'ennesima domanda.

Egli si è spento a 74 anni e, proprio poco prima che il corteo funebre si avviasse al cimitero, il postino ha recato alla famiglia una cartolina gialla che conteneva, per il Porta, l'invito a recarsi presso l'ospedale militare di Torino per la visita medica.

DIANA e ROMANELLI

UDIN

Borc Teobaldo Cicon, 10 - Tel. 2109

Industrie e commercio:

ATOMOBIJ

MOTOCICLOS

BICICLETIS

E TOCS DI RICAMBIO

SERVIZI MARELLI - BOSCH

OFFICINE ELETROMECHANICHE

par meti e comedâ parecjos eletrics

par autoveicui e par pompis di iniezion

Ernesto Bon

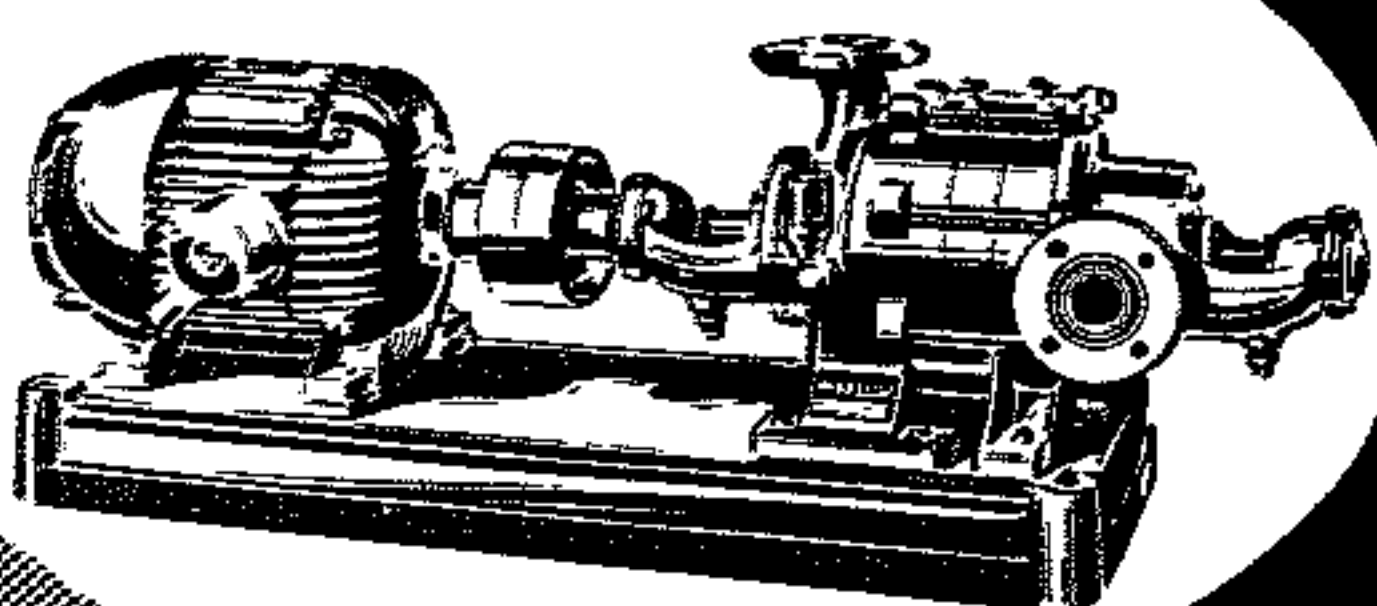
UDIN — 17 Bore de Pueste - Tel. 2888 — UDIN

(Via Vittorio Veneto)

OFFICINE RIPARAZION MACHINARIS ELETRICS

pompe Marelli

per la casa, per i campi,
per l'officina



ERCOLE MARELLI & C. - S.p.A.
MILANO